

平成 23 年 1 月 吉日

御中

クリオン株式会社  
水環境事業部  
事業部長 羽田野 一幸

## ソフィール事業譲渡に関するお知らせ

拝啓 時下、益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。平素より格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、このたび弊社の都合により、下記の通り、ソフィール事業をソフィール会正会員のアルコ株式会社へ譲渡することが決定しました。ご愛顧賜りました皆様並びにユーザー・お客様に対し、突然のお知らせで恐縮ですが、ご理解を賜りたくよろしくお願い申し上げます。

また、現在弊社は、当事業の継承を図るべく、アルコ株式会社に技術移転を進めておりますので、今後ともソフィール商品のご愛顧を賜りますようお願い申し上げます。

弊社は、ソフィール事業から撤退いたしますが、ALC事業等一層努力して参る所存ですので、今後ともよろしくお願い申し上げます。

敬具

### 記

#### 1. 譲渡内容

クリオン株式会社が浄化槽認定を取得し、環境にやさしい污水处理システムとして販売している次の表1に記載する装置（商品名「ソフィール」「SE合併処理浄化槽」）に係わる営業、設計、製造および工事等のソフィール事業全般

表1. 譲渡装置

名 称	対象人員	浄化槽認定番号
ソフィール	10人～50人	DW1A-8275
(土壌微生物膜合併処理浄化槽)	51人～500人	DW3N-8276
SE合併処理浄化槽	51人～400人	DW3N-8150

#### 2. 事業譲受会社

アルコ株式会社（ソフィール会正会員）

〒514-0823 三重県津市半田160番地

TEL 059-213-8811 FAX 059-213-8880

#### 3. 事業譲渡日

平成23年2月1日

\*ソフィール事業に関する全ての問い合わせ窓口は、アルコ株式会社が担当します。

\*クリオン株式会社が営業・受注した物件においては、クリオン株式会社が責任施工を行い、施主へ引渡します。

以 上